

**Table 1:** Common AI tools for transcription.

AI tool	Primary function	Languages supported	Standalone tool
Alrite AI <a href="https://alrite.io/ai/">https://alrite.io/ai/</a>	Transcription, subtitle generation	Major Indo-European languages	Yes
Avidnote <a href="https://avidnote.com/">https://avidnote.com/</a>	Transcription, note taking, qualitative analysis support	Multiple languages	Yes
Beey AI <a href="https://www.beey.io/en/">https://www.beey.io/en/</a>	Transcription, captions for media content	Major European languages	Yes
Cockatoo <a href="https://www.cockatoo.com/">https://www.cockatoo.com/</a>	Transcription, meeting summarisation	Mostly European & Asian languages	Yes
Deciphrr <a href="https://www.deciphrr.ai/">https://www.deciphrr.ai/</a>	Podcast transcription, summarisation	English	Yes
Fireflies.ai <a href="https://fireflies.ai/">https://fireflies.ai/</a>	Transcription, meeting summarisation	Mostly English	Yes
Otter.ai <a href="https://otter.ai/">https://otter.ai/</a>	Transcription (real time), summarisation, note taking	English	Yes
Sonix <a href="https://sonix.ai/">https://sonix.ai/</a>	Transcription, translation subtitles	Major European & selected Asian languages	Yes
TurboScribe <a href="https://turboscribe.ai/">https://turboscribe.ai/</a>	Transcription (Whisper)	Multiple languages	Yes
Whisper (OpenAI) <a href="https://openai.com/index/whisper">https://openai.com/index/whisper</a>	Automatic speech recognition (used in other platforms like TurboScribe & ChatGPT mobile app)	Multiple languages	No (back-end model integrated into other platforms)
Microsoft Azure AI speech services <a href="https://learn.microsoft.com/en-us/azure/ai-services/speech-service/overview">https://learn.microsoft.com/en-us/azure/ai-services/speech-service/overview</a>	Transcription, summarisation	Multiple languages & dialects	No (integrated in Microsoft 365 apps)
Google Cloud Speech-to-text <a href="https://cloud.google.com/speech-to-text/docs">https://cloud.google.com/speech-to-text/docs</a>	Transcription, speaker separation	Multiple languages & dialects	Yes (Google Cloud API*)

\*API = application programming interface.

Note: Descriptions of platform capabilities are based on publicly available documentation and may vary depending on subscription level, integration settings or usage context.

**Table 2:** A list of errors (morphological,<sup>1</sup> lexical,<sup>2</sup> non-English & punctuation) compared with the reference version.

Manual transcription	Otter.ai-generated transcript	Avidnote-generated transcript
Errors found: 17	Errors found: 84	Errors found: 16
Types of error: Morphological = 2 Lexical = 1 Non-English words = 11 Punctuation errors = 3	Types of error: Morphological = 35 Lexical = 21 Non-English words = 5 Punctuation errors = 23	Types of error: Morphological = 4 Lexical = 7 Non-English words = 3 Punctuation errors = 2
Examples: Non-English words <b>Masjid</b> or <b>Madrassa</b> were missed.	Examples: Morphological, e.g., "...he was present in the <b>material</b> know, the whole thing..." instead of "...he was present <b>and he</b> know the whole thing..." Lexical, e.g., "...it was an evolving <b>road</b> " instead of "...it was an evolving <b>role</b> " Non-English words, e.g., "...see them in the <b>dresser</b> " instead of "...see them in the <b>Madrassa</b> "	Examples: Morphological, e.g., "...offering them support <b>in like</b> letting them..." instead of "...offering them support <b>and</b> letting them..." Lexical, e.g., " <b>stuff</b> " instead of " <b>staff</b> "; " <b>rules</b> " instead of " <b>roles</b> "; " <b>dual rooms</b> " instead of " <b>dual roles</b> "

<sup>1</sup> A type of error that occurs when the rules of word formation in a language are not followed correctly.

<sup>2</sup> A type of error that is associated with the incorrect use of vocabulary and collocation.

**Table 3:** A semantic comparison between AI-generated and manually processed transcriptions.

Professional transcriber	Otter.ai-generated	Avidnote-generated	Culturally informed researcher
1. I was volunteering with the <b>01:32</b> Council with Sister...	I was volunteering with the <b>nice Asherah council with system...</b>	I was volunteering with the (correctly identified organisation) <b>Council</b> with sister...	I was volunteering with (correctly identified organisation) <b>Council</b> with sister...
2. And as you know the ... community suffered the largest numbers of <b>02:20</b> .	And as you know, the, the ... community suffered the largest numbers of <b>Shahada</b> .	And as you know, the, the ... community suffered the largest numbers of <b>Shahada</b> .	And as you know, the, the ... community suffered the largest numbers of <b>Shahada</b> .
3. ...when the teams of community support workers <b>at Purapura Whetu</b> was being established...	...when the teams of community support workers, <b>a political figure</b> was being established...	...when the team of community support workers <b>at Poro Poro 52</b> was being established...	...when the teams of community support workers <b>at Purapura Whetu</b> was being established...
4. I'm not a very religious person but I'm very spiritual and I believe in all <b>07:48</b> and destiny.	I'm not a very religious person, but I'm very spiritual, and I believe <b>of all in all, color</b> and destiny	I'm not a very religious person, but I'm very spiritual, and I believe in all <b>Qadar</b> and destiny.	I'm not a very religious person, but I'm very spiritual, and I believe in all <b>Qadr</b> and destiny.
5. He was present <b>06:13</b> and the whole thing and he came back.	He was present in <b>the material know</b> , the whole thing. And he came back.	He was present in <b>Masjid Al Noor</b> , the whole thing, and he came back.	He was present in <b>Masjid Al Noor</b> ; the whole thing and he came back.
6. I would do it again because I feel like <b>Allah's 12:27</b> has bigger plans, I am just one small piece in that.	I will do it again. Because I feel like <b>Allah Subhanaw taala</b> has bigger plans.	I will do it again, because I feel like <b>Allah subhanahu wa ta'ala</b> has bigger plans.	I will do it again because <b>Allah Subhanahu Wa Ta'ala</b> has bigger plans.
7. I actually didn't really have a <b>profession</b> , even though I'm <b>4:36</b> ...	I actually didn't really have a <b>question</b> , even though I'm <b>an MBA</b> in...	I actually didn't really have a <b>profession</b> , even though I'm <b>an MBA</b> in...	I actually didn't really have a <b>profession</b> , even though I'm <b>an MBA</b> in...